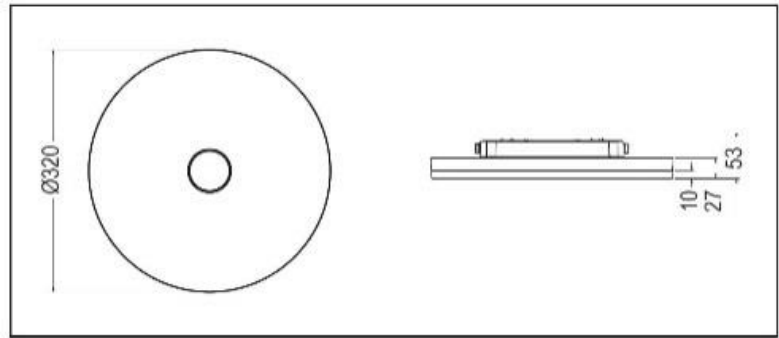


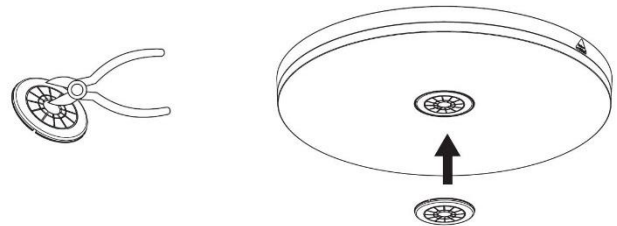
1



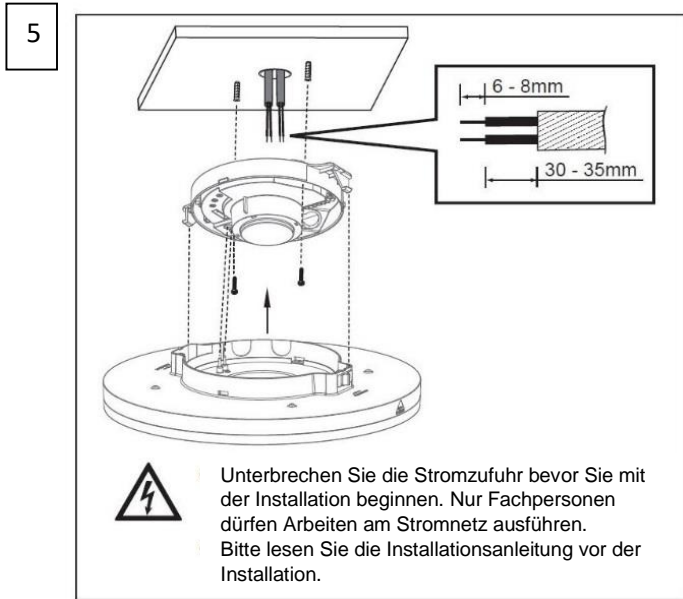
2



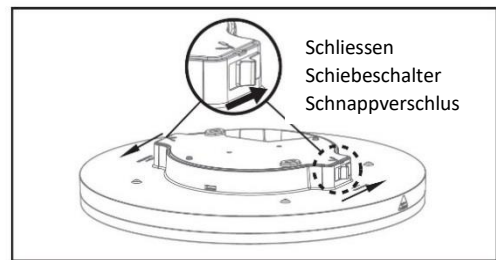
3 Zubehör mit Bedienungsanleitung und Linsenvorhang



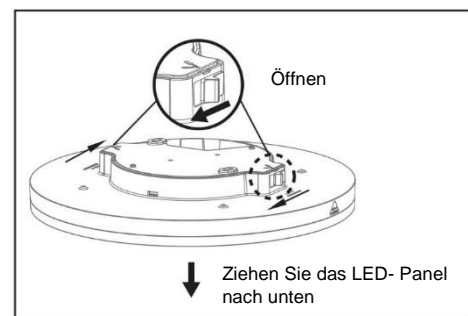
4 Linsenclips. Ausbrechen der Vorhangsektoren für die Selektion der Erfassungsbereiche.



5



6



7

Die SlimLED Leuchte benötigt nur 2 Schrauben um an der Decke oder der Wand befestigt zu werden. Ziehen Sie vor dem Befestigen die notwendigen Kabel durch den Lampensockel. Abisolierung des Kabels ca. 6-8mm (Abb. 5) Nach dem Befestigen der Sensorplatte kann die Leuchte mit dem Schnappverschluss aufgesetzt werden! Stellen Sie bei Bedarf den Lichtregler auf «Test» und testen Sie den Erfassungsbereich. Das Licht schaltet dann für ca. 3 Sekunden EIN und für 2 Sekunden wieder AUS.

AUFWÄRMZEIT der Elektronik nach dem Anschluss ans Netz: 60 Sekunden!

Öffnen Sie die Leuchte indem Sie die Schiebeschalter im Gegenuhrzeigersinn bewegen (von der Lampenrückseite her im Uhrzeigersinn) Auf beiden Seiten bis zum Anschlag schieben, dann den Leuchtenteil wegziehen! (Abb. 7)

DE - Installationsanleitung

1. Sicherheitshinweise

Unterbrechen Sie die Stromzufuhr bevor Sie mit der Installation beginnen. Nur Fachpersonen dürfen Arbeiten am Stromnetz ausführen. Die Leuchte darf nicht auf ungeeigneten Oberflächen montiert werden. Bei defekten Geräten Stromzufuhr unterbrechen  
Diese Leuchte enthält eingebaute LED's. Diese können nicht ersetzt werden. Die Montage nur gemäss den landesüblichen Normen ausführen.

2. Beschreibung

Hochwertige LED Sensorleuchte für Innen- und Aussenmontage. Flaches Design, innovative Technik, einfaches Vernetzen.  
Hervorragendes Lichtbild mit 12W, 24W oder 36W

3. Anwendung (Abb. 1)

Geeignet für Korridore, Treppenhäuser, Vorräume, Garagen. Geeignet im Innenbereich und im geschützten Aussenbereich. Schutzart IP54

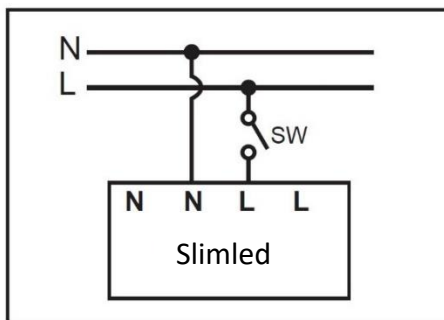
4. Montage (Abb. 5)

- Öffnen Sie die Leuchte indem Sie gemäss Abb. 7 (Blick Rückseite) die Schiebeschalter im Uhrzeigersinn entriegeln. Dann die Leuchte nach unten wegziehen.
  - Die Anschlussplatte entfernen (Abb. 7).
  - Bohrlöcher an der Decke anzeichnen, in Durchmesser und Tiefe zu den entsprechenden Dübeln passende Löcher bohren (Abb. 5)
  - Anschlussplatte montieren und dabei Netzanschlusskabel durch die Gummidurchführung ziehen (Abb. 5).
  - Die elektrische Installation gemäss Abb. 5 vorsehen. Evtl. die geschaltete Phase anschliessen.
- Vor dem Aufsetzen des Lichtmoduls auf die Anschlussplatte die Regler gemäss Seite 3 einstellen
- Das Lichtmodul auf die Basis setzen, dieses wird automatisch per Schnappverschluss fixiert (Abb. 6)

5. Anschluss (Abb. 9)

Der Stromkreis muss mit einem Leistungsschutzschalter abgesichert sein.  
L = Stromführender Leiter (braun oder schwarz)  
N = Neutralleiter (blau)  
L' = Schaltausgang  
Zusatzlasten bis zu 6 SlimLED ohne Sensor (Abb. 9), mit Sensor. Schaltleistung L' max 250W LED

Standard Anschluss für SlimLED ohne Sensor mit Lichtschalter für Dauerlicht (Abb.8)



8

FR – Notice d'installation

1. Consignes de sécurité

Avant l'installation, contrôler que les câbles électriques ne soient pas sous tension.  
L'installation ne doit être faite que par des électriciens qualifiés en respectant les réglementations du pays correspondant. Les réparations ne doivent être effectuées que par un atelier spécialisé.  
A+ Ce luminaire comporte des lampes à LED intégrées. Les lampes de ce luminaire ne peuvent pas être changées.

2. Description du produit

Lampe à LED de haute qualité. Connexion en parallèle simple. Avec une diffusion homogène et parfaite, elle remplit tous les critères pour garantir un excellent éclairage

3. Utilisation (Fig. 1)

Luminaire adapté pour circulations, couloirs, cages d'escalier, sas, garage, etc. Protection IP54

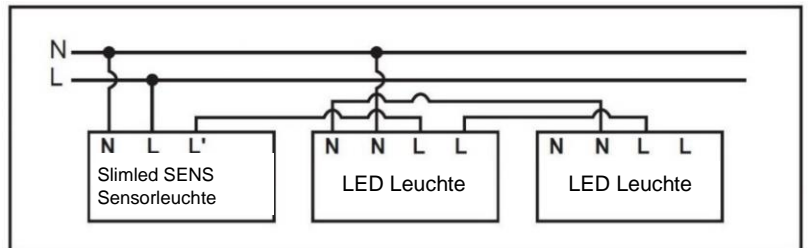
4. Montage (Fig. 5)

- Déposer la lampe et desserrez la lampe du socle (Fig.7).
  - Retirer le support de fixation et passer le câble d'alimentation par le passe-fil étanche (Fig. 5).
  - Marquer les deux trous de fixation sur la surface d'accueil et percer les trous de fixation selon les chevilles utilisées (Fig. 5);enforcer les chevilles en assurant un maintien ferme
  - Monter la plaque de connexion tout en étirant les câbles de connexion à travers le joint en caoutchouc (Fig. 5). Si cette une lampe détectrice connectez evtl. le cable phase commuté comme point 5
  - Effectuer les branchements électriques (Fig. 5)
- Avant de placer la lampe sur son socle, ajustez la réglage minuterie etc. selon page 3
- Placer la lampe sur son socle. Fixation automatique avec ressort d'arrêt (Fig. 6)

5. Connexion (Fig. 9)

Le circuit électrique doit être protégé avec un dispositif réglementaire.  
L =Phase (marron ou noir)  
N =Neutre (bleu)  
L' =Phase commutée – Sortie pour allumage direct (Fig. 9) ou charge supplémentaire max. 6 lampes SlimLED sans capteur. Utilisez le type Bitec pour commuter en parallèle.

Schéma standard avec interrupteur d'alimentation en option. (Fig.8) Schéma lampes en parallèle. (Fig. 9)



9

**ACHTUNG:** schliessen Sie bei SlimLED Sens mit Melder max. 6 SlimLED ohne Melder an. Abb.9. SlimLED mit Sensor: Benutzen Sie das Modell Bitec für die Parallelschaltung.

Zeitregler/Timer



Lichtregler/Lux

6. Konfiguration des Zeitreglers (Time), Licht- und Reichweiten-Reglers.

Zeiteinstellung (TIME):

Über die Timer-Einstellung kann Standby OFF oder Standby ON gewählt werden. Ebenfalls kann bestimmt werden, wie lange das Licht nach der letzten Bewegung im Erfassungsbereich eingeschaltet bleibt.

**Bei Standby OFF (linke Hälfte des Zeitreglers)** schaltet das Licht bei einer Detektion des Bewegungsmelders auf 100% des Lichtes ein..

**Bei Standby ON (rechte Hälfte des Zeitreglers)** schaltet das Licht automatisch 20% EIN, falls das Umgebungslicht den eingestellten Lichtwert beim Lichtregler nicht erreicht. Das Licht wird bei einer Detektion des Bewegungsmelders auf 100% des Lichtes eingeschaltet. Wählen Sie zusätzlich zum Standby Wert einen Zeitwert 30s, 1 min, 3 min, oder 10 min.

Reichweitenregler (Sens): Mit dem Potentiometer «Sens» kann die Reichweite des Sensors verändert werden (ob.) Die maximale Reichweite beträgt 8m im Durchmesser, die minimale Reichweite ca. 2m.

Lichtregler, Dämmerungseinstellung (LUX):

Die eingebaute Photozelle sorgt in der Automatikstellung dafür, dass das Licht erst ab dem eingestellten Dämmerungswert eingeschaltet wird:  
Drehen im Uhrzeigersinn = Sensor schaltet auch bei Tageslicht. Drehen gegen den Uhrzeigersinn = Sensor schaltet nur bei Dunkelheit

Test Funktion

Mit dem Lux-Potentiometer auf Test schaltet das Licht, unabhängig vom Tageslicht, bei Bewegungen 3 sec ein und danach für 2 sec wieder aus. Zusätzlich leuchtet die rote LED bei Bewegung. Die Reichweite beträgt je nach Montagehöhe und Gehrichtung 6-8m

7. Technische Daten

Nennspannung: 220–240V~50Hz  
Lichtleistung: 12W  
Lichtstrom: ca. 1200 lm  
Farbtemperatur: ca. 3000K  
Farbwiedergab Ra: >80  
Leistungsfaktor >0,8  
Schutzart: IP44 spritzwassergeschützt, Klasse II,  
Masse: Ø320x50mm;  
Lebensdauer: LED L70 ca. 50 000 h  
Material Boden: Kunststoff; Abdeckung: SABIC

Technische Daten PIR Bewegungsmelder:

Erfassungsbereich: 360°/8m  
Schaltleistung: 2000W Ohmisch, 250W LED  
Montagehöhe ca. 2–4m  
Reichweitenregler: 2 – 8m  
Dämmerungsregler 5–2000 lx  
Zeitregler ca. 30s, 1, 3, 10, 20min  
Temperaturbereich -20 bis +40 °C  
Konformität: CE, Rohs

6. Configuration du réglage minuterie (Time), portée et crépuscule

Réglage de temps (TIME):

Avec le réglage du minuterie (Time) vous pouvez choisir la mode Standby OFF ou Standby ON

En mode Standby OFF (sur la gauche de la minuterie) la lumière enclenche sur 100% après détection ou sur 20% après détection d'un mouvement.

En mode Standby ON la lumière de 20% s'enclenche automatiquement si le réglage d'obscurité (crépuscule) est réglé sur moins que la lumière de jour.

La lumière de 20% reste allumé jusque la lumière naturelle est plus haute que les 20% lumière de SlimLED.

Choisissez à côté du mode Standby la durée d'allumage après détection alors le temps de 30s, 1 min, 3 min, our 10min.

Réglage portée (Sens):

le potentiomètre Sens permet de modifier la sensibilité et la portée du détecteur (Voir figure 5b) sur max la portée est de 8m sur min elle est environs de 2 m

Réglage du crépuscule (LUX):

En mode automatique, la cellule photoélectrique incorporée garanti que la lumière ne s'allume que lorsque la valeur de crépuscule réglée est atteinte:

Tourner contre le sens d'aiguille = le détecteur réagit lorsqu'il fait sombre. Tourner en sens d'aiguille = le détecteur réagit aussi de jour (5c)

Test de fonctionnement

Amener le potentiomètre Lux en position Test (5d): En cas de mouvement, la lumière s'allume pendant 3 s et s'éteint ensuite pendant 2 s. En cas de mouvement, la LED rouge s'allume également. La lumière s'enclenche même avec lumière du jour et la distance de détection est de 6-8m

7. Caractéristiques techniques

Alimentation : 220–240V~50Hz  
Puissance d'éclairage : 12W  
Flux lumineux env. 1200 lm  
Température de couleur : env. 3000 K  
Indice de rendu des couleurs : Ra >80 Facteur de puissance >0,8 Indice de protection : IP44 protégé contre la projection d'eau, classe II,  
Dimensions : Ø320x50mm;  
Durée de vie : des LED L70 env. 50 000 h  
Matériaux Socle : plastique, diffuseur SABIC

Caractéristiques du détecteur :

Angle de détection : 360°  
Puissance de coupure : 2000W Omique, 250W LED  
Réglage portée : 2 -8 m (Ø 8m sur 3m de hauteur)  
Hauteur de montage : env. 2–4m  
Réglage crépusculaire : 5–2000 lx  
Temporisation : env. 30s, 1, 3, 10, 20min  
Température: -20 à +40 °C  
Conformité: CE, Rohs

**Fehlerbehebung :**

- 1. Das Licht schaltet nicht ein**  
Überprüfen Sie den Anschluss der Leuchte.  
Ist die Phase und der Nullleiter korrekt angeschlossen?  
Überprüfen Sie die Sicherung:  
Ist die Sicherung wieder eingeschaltet worden?  
Wurde das Leuchtenmodul korrekt eingesetzt und ist der Schutzkarton entfernt worden?  
**Luxregler:** Überprüfen Sie den eingestellten Lux Wert:  
Ist der Lux Wert des Umgebungslichts höher als der eingestellte Wert?  
Stellen Sie Ihren Lux Wert auf Testposition 2000 Lux  
Ist der Reichweitenregler auf Maximum gestellt?
- 2. Licht schaltet ein ohne ersichtlichen Grund**  
Luxregler: Ist der Lichtregler auf Tagbetrieb (Sonne) gestellt?  
Drehen Sie diesen auf das Mondzeichen.  
Befindet sich eine Störquelle im Erfassungsbereich?  
**ÜBERPRÜFEN** Sie ob sich eine Glühbirne, eine Heizung, oder sich bewegende Gegenstände im Erfassungsbereich befinden.  
Wind, bewegende Blätter und Äste, Lichtquellen, Vögel, können eine Schaltung auslösen. Reduzieren Sie die Reichweite «Sens»

**Source d'erreur:**

- 1. Le détecteur n'allume pas la lumière**  
Causes principales :  
Contrôlez la connexion de phase, neutre et evtl. phase commutée  
Eloignez le carton entre module luminaire et socle détecteur.  
**Pas de tension réseau :** contrôlez la connexion de phase, neutre et phase commutée  
Seuil crépusculaire est réglé trop bas  
Réglez le valeur Lux sur position Test de 2000 lux  
Le détecteur est-ce qu'il a une vue direct sur la zone de détection?  
Réglez la réglage portée
- 2. La lumière s'éteint et s'allume sans raison**  
Causes principales :  
Vent ou courant d'air dans la zone de détection  
Lampe à incandescence dans la zone  
Perturbation des réseau, interférences  
Fonction du jour à l'extérieur, réglez le valeur Lux sur 10 Lux !  
Réglez la réglage « Sens ». Il faut réduire la portée.  
Z-Licht



Der durchgestrichene Abfalleimer weist darauf hin, dass das Produkt vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Benützen Sie eine offizielle Sammelstelle, oder geben Sie das Gerät dem Händler zurück, bei welchem das Produkt gekauft wurde.



La poubelle barrée d'une croix indique que le produit doit être traité séparément des déchets ménagers. Utilisez un point officiel du recyclage, ou retournez l'appareil à votre revendeur auprès duquel le produit a été acheté.